

# L'éch Municipal

VOLUME 45 NO: 300 SEPTEMBRE 2025



## Notre Village en action





Bonjour à tous!

**Quel week-end exceptionnel** à Sainte Séraphine lors des tirs de tracteurs ! Un événement marquant qui a rassemblé notre communauté autour de la passion, du plaisir et du travail bien fait.

Je tiens à adresser **mes félicitations à Kevin Lampron**, président des tirs, **ainsi qu'à toute son équipe** pour l'organisation remarquable de cette édition. Grâce à leur travail rigoureux et à leur engagement sans faille, l'événement a été un véritable succès.

**Un grand merci à la Ferme Raydan**, qui a généreusement accepté de louer son terrain. Ce geste a permis de tenir l'événement dans des conditions idéales encore cet année.

Surtout, je veux saluer du fond du cœur **tous les bénévoles** : vous avez mis **du cœur, de l'énergie, de l'engagement et de la bonne humeur** à chaque étape. Votre implication a été la clé de cette réussite et reflète parfaitement l'esprit de solidarité qui nous unit.

Merci à toutes et à tous pour **ce moment inoubliable**. Vous pouvez être fiers de ce que nous avons accompli ensemble. Vous avez toute ma reconnaissance!

Comme vous le savez, mon mandat de Maire arrive à son terme, et j'ai fait le choix **de ne pas me représenter lors des prochaines élections municipales prévues le 2 novembre 2025**.

Après 14 ans passés à servir notre communauté avec engagement et sincérité, il est temps pour moi de passer le relais. C'est pourquoi je souhaite aujourd'hui **encourager toutes celles et ceux** qui portent un attachement sincère à notre commune à envisager de s'engager dans la vie publique locale.

 **La période de dépôt des candidatures se tiendra du 19 septembre au 3 octobre 2025**

Être élu(e) municipal(e), c'est avoir l'opportunité de contribuer activement au développement de notre commune et de porter des projets concrets. C'est une responsabilité, mais aussi une aventure humaine enrichissante, faite de rencontres, de défis et de réussites partagées.

Je vous invite donc, **si vous vous sentez concernés(es) par l'avenir de notre territoire**, à envisager cette démarche. **Pour tout renseignement sur les modalités de candidature, n'hésitez pas à communiquer avec la municipalité**

Avec tout mon respect et mes remerciements pour la confiance que vous m'avez accordés au fil des années, Merci!

David Vincent

Maire

**Séance du 2 septembre 2025 à 19h**  
**Au 2660 rue du centre communautaire à Sainte-Séraphine, JOA 1E0**

**1- OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**2- ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**3- ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

3.1- Séance ordinaire du 5 août 2025

**4- FINANCES**

4.1- Autorisation de paiements des déboursés au 31 août 2025

**5- LÉGISLATION**

5.1- Appui de dénonciation au Gouvernement du Québec;

5.2- Offre de service Société protectrice des animaux de Drummondville (SPAD);

**6- VOIRIE**

**7- RAPPORT DES COMITÉS**

7.1- Rapport du comité des maires de la MRC d'Arthabaska

7.2- Rapport des comités municipaux;

**8- VARIA**

**9- PÉRIODE DE QUESTIONS**

**10- LEVÉE DE LA SÉANCE**

---

**COMPTES DE TAXES 2025**

**IMPORTANT:** *Utilisez votre numéro de matricule (10 chiffres) lors de votre paiement.*

★ **Le 4<sup>e</sup> versement: le 29 août 2025**

**4 façons de faire votre paiement:**

1) À votre **INSTITUTION FINANCIÈRE**, en utilisant votre numéro de matricule (10 chiffres)

2) Par **INTERAC** au bureau municipal

3) En envoyant des **CHÈQUES** au nom de la Municipalité de Sainte-Séraphine

4) **ARGENT COMPTANT** sur place



# Extrait de procès-verbal



**RÉSOLUTION: 2024-11-105**

## **ADOPTION D'UNE DIRECTIVE PARTICULIÈRE RELATIVE À L'UTILISATION D'UNE AUTRE LANGUE QUE LA LANGUE OFFICIELLE**

CONSIDÉRANT la sanction, le 1er juin 2022, de la Loi sur la langue officielle et commune du Québec, le français (L.Q. 2022, c. 14), modifiant la Charte de la langue française (RLRQ, c. C-11) (ci-après la « Charte ») ;

CONSIDÉRANT que la Charte édicte un devoir d'exemplarité pour l'Administration, exigeant notamment des organismes municipaux qu'ils utilisent la langue française de façon exemplaire dans leurs activités ;

CONSIDÉRANT que la Politique linguistique de l'État, entrée en vigueur le 1er juin 2023, s'applique aux organismes municipaux;

CONSIDÉRANT que le Règlement sur la langue de l'Administration (RLRQ, c. C-11, r.8.1) et le Règlement concernant les dérogations au devoir d'exemplarité de l'Administration et les documents rédigés ou utilisés en recherche (RLRQ, c. C-11, r.5.1) complètent le régime juridique applicable à l'Administration quant à l'utilisation du français et prévoient, en plus de celles énoncées dans la Charte, des situations où une autre langue que le français peut être utilisée;

CONSIDÉRANT que, conformément à l'article 29.15 de la Charte, un organisme de l'Administration auquel s'applique la Politique linguistique de l'État doit adopter une directive précisant la nature des situations dans lesquelles il entend utiliser une autre langue que le français dans les cas permis par la Charte et ses règlements d'application et la réviser au moins tous les cinq ans;

CONSIDÉRANT l'obligation de transmettre cette directive, ainsi que toute révision subséquente, au ministre de la Langue française en plus de la rendre publique sur le site Internet de la municipalité;

En conséquence,

il est proposé par Sarah Pelletier

appuyé par Nathalie Leblanc

et résolu :

D'adopter la « Directive relative à l'utilisation d'une autre langue que la langue officielle de la municipalité de Sainte-Séraphine » (ci-après la « Directive »);

Que la Directive de la municipalité de Sainte-Séraphine remplace la directive générale du ministre de la Langue française en vigueur depuis le 1er juin 2023;

Que cette Directive sera :

- transmise au ministre de la Langue française;
- publiée sur le site Internet de la municipalité;
- diffusée au personnel de la municipalité;
- révisée au moins tous les cinq ans.

Copie certifiée conforme au livre des procès-verbaux de la municipalité de Sainte-Séraphine, ce **19 août 2025**.

Suzie Constant

Directrice générale et greffière-trésorière

**Voir section règlement sur le site web de la municipalité pour la version complète.**  
<https://www.munsainteseraphine.ca/>



Sylvain Plante

**Bonjour à toutes et à tous,**

Je publie ces quelques mots dans le journal paroissial afin de me présenter comme candidat au poste de maire.

Je me présente, Sylvain Plante. J'ai 53 ans, marié depuis 28 ans et père de trois merveilleux enfants.

Je représente la 4<sup>ième</sup> génération de la famille Plante à vivre à Sainte-Séraphine et j'ai transmis à mes enfants l'amour et la fierté que j'éprouve pour notre paroisse.

Pendant 32 ans, j'ai été producteur laitier. Aujourd'hui, je suis producteur de grains et ouvrier agricole à la ferme Raydan. Depuis de nombreuses années, je m'implique bénévolement dans notre communauté, que ce soit aux Loisirs de Sainte-Séraphine, lors des tirs de tracteurs ainsi qu'au Poker Run. Mon engagement envers notre municipalité m'a aussi amené à siéger comme conseiller municipal pendant 12 ans. Fort de cette expérience, je me présente maintenant au poste de maire.

Pour les prochaines années, le conseil aura d'importants défis à relever, entre autres :

- Surveiller la construction des éoliennes et mettre en place des règlements clairs afin d'assurer une redistribution équitable des revenus à notre communauté.
- Avec l'appui de l'OTJ, poursuivre l'aménagement et le développement du parc pour offrir aux enfants et aux familles un lieu de rassemblement de qualité.

Au-delà de ces projets, je souhaite assurer la vitalité de Sainte-Séraphine, en soutenant nos familles et nos aînés tout en mettant de l'avant des valeurs d'écoute, de transparence et de respect. Je crois profondément au travail d'équipe : ensemble, citoyens et conseil municipal, nous pouvons bâtir une paroisse encore plus forte et accueillante.

**AU PLAISIR D'ÉCHANGER AVEC VOUS ET D'ENTENDRE VOS IDÉES POUR L'AVENIR DE SAINTE-SÉRAPHINE !**

*Sylvain Plante*



**ÉLECTIONS  
MUNICIPALES  
2025**

**Le 2 novembre prochain**

Les élections municipale 2025 auront lieu le 2 novembre prochain.

Aussi afin de vous aider à comprendre la loi sur les élections, cliquez sur le lien suivant pour trouver toutes les informations et des réponses à vos questions. Dans cette rubrique, vous pourrez cliquer sur tous les liens (en bleu); ces liens vous dirigeront vers les informations pertinentes. Bonne lecture!

<https://www.munsainteseraphine.ca/fr/vie-municipale/elections-municipales-2025>

# Avis public d'élection

Municipalité : Sainte-Séraphine

Date du scrutin : 2025-11-02

Par cet avis public, Suzie Constant, présidente d'élection, annonce les éléments suivants aux électrices et aux électeurs de la municipalité.

1. Les postes suivants sont ouverts aux candidatures :

Poste de mairesse ou maire

Poste de conseillère ou conseiller 1

Poste de conseillère ou conseiller 2

Poste de conseillère ou conseiller 3

Poste de conseillère ou conseiller 4

Poste de conseillère ou conseiller 5

Poste de conseillère ou conseiller 6

2. Toute déclaration de candidature doit être produite au bureau de la présidente ou du président d'élection (ou de l'adjointe ou adjoint désigné pour recevoir les déclarations de candidature, le cas échéant) aux jours et aux heures suivants.

Du 19 septembre 2025 au 3 octobre 2025

**Horaire**

Lundi 8 h 00 à 12 h 00

Mardi 8 h 00 à 15 h 00

Mercredi 8 h 00 à 15 h 00

Jeudi 8 h 00 à 15 h 00

**Attention : le vendredi 3 octobre, le bureau sera ouvert en continu de 9 h à 16 h 30.**

3. Si plus d'une personne pose sa candidature à un même poste, vous pourrez exercer votre droit de vote en vous présentant au bureau de vote qui vous sera assigné aux dates et aux heures suivantes.

Jour du scrutin : **Dimanche 2 novembre de 10 h à 20 h**

Jour de vote par anticipation : **Dimanche 26 octobre de 12 h à 20 h**

Si vous êtes incapable de vous déplacer pour des raisons de santé et êtes inscrit sur la liste électorale à titre de personne domiciliée, vous pouvez demander jusqu'au 21 octobre à votre présidente ou président d'élection **de voter à votre chambre située dans un établissement de santé reconnu ou à votre domicile**. Il en va de même pour votre proche aidant.

SMC-1 (25-01)

Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, art. 99, 174 et 175.

Règlement sur le vote par correspondance, art. 5

**4. Vous pourrez voter par correspondance si votre domicile n'est pas sur le territoire de la municipalité.**

Pour voter par correspondance, vous devez transmettre une demande écrite à la présidente ou au président d'élection au plus tard le 22 octobre.

Les bulletins de vote par correspondance seront expédiés à partir du 23 octobre.

Si vous avez fait une demande et que vous n'avez pas reçu vos bulletins de vote le 27 octobre vous pouvez communiquer avec la présidente ou le président d'élection pour en recevoir de nouveaux.

Les bulletins de vote devront être reçus au bureau de la présidente ou du président d'élection au plus tard le vendredi 31 octobre à 16 h 30.

**5. La personne suivante a été nommée secrétaire d'élection : Lysanne Provencher**

**6. Les adjointes et adjoints suivants ont été désignés pour recevoir des déclarations de candidature : aucune personne est nommée.**

**7. Vous pouvez joindre la présidente ou le président d'élection (ou son adjointe ou adjoint, le cas échéant) à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous.**

**Présidente d'élection**

Adresse : 2660, rue du centre communautaire

Téléphone : 819 336-3200

**Signature**

Lieu : Sainte-Séraphine    Date : 26 août 2025

*Suzie Constant*

Présidente d'élection



**AVIS PUBLIC  
AUX CONTRIBUABLES DE LA MUNICIPALITÉ DE  
SAINTE-SÉRAPHINE  
ANNÉE ÉLECTORALE**

**EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ** par le soussigné, Suzie constant, greffière-trésorière de la susdite municipalité;

**QUE** conformément à l'article (314.2 du Code municipal du Québec, le conseil de la Municipalité de Sainte-Séraphine ne peut siéger après le 3 octobre 16h30)

**QUE** la séance d'octobre soit le :

Mercredi, le 1<sup>er</sup> octobre 2025 à 19h00

Donné à Sainte-Séraphine, ce 9 juillet 2025

Suzie Constant,  
Directrice générale et greffière-trésorière

---

**CERTIFICAT DE PUBLICATION**

Je soussignée, Suzie Constant directrice générale et greffière-trésorière de la municipalité de la paroisse de Sainte-Séraphine certifie avoir publié l'avis ci-dessus en affichant une copie à chacun aux endroits désignés par le conseil entre 13 h et 17 h le 9 juillet 2025.

Suzie Constant,  
Directrice générale et greffière-trésorière

**Sortie à LaRonde**  
 Un parc Six Flags  
**SAMEDI 13 SEPTEMBRE**

ANNULÉE EN CAS D'ORAGE. VÉRIFIEZ NOTRE PAGE FB LE MATIN MÊME EN CAS DE DOUTE.

**40\$**  
 INSCRIS TOI RAPIDEMENT. LES PLACES SONT LIMITÉES !

APPORTE DE L'ARGENT POUR LE DINER ET LE SOUPER. AUCUNE NOURRITURE ADMISE SUR LE SITE. LA RONDE N'ACCÉPTE PAS L'ARGENT COMPTANT

LIEU D'EMBARQUEMENT	DÉPART	ARRIVÉE
PLESSISVILLE (MC DONALD'S)	8H15	21H30
TIM HORTON'S (GRANDE PLACE)	8H40	21H00
WARWICK (SUBWAY)	9H00	20H45
ST-ALBERT (ÉPICERIE LACHARITÉ)	9H15	20H35
STE-CLOTILDE (IRVING)	9H25	20H25
DRUMMONDVILLE (ST-HUBERT)	9H50	20H00

## SORTIE À LA RONDE

Le samedi 13 septembre prochain !

Tu as envie de te joindre à nous pour cette sortie annuelle complètement capotée ? Il est grand temps de t'inscrire. Fais vite, les places sont limitées!

Inscris-toi au: <https://form.jotform.com/252313874306253>

**TOUS LES JEUNES DE 12 À 17 ANS SONT LES BIENVENUS.**

Les enfants de moins de 12 ans doivent obligatoirement être accompagnés d'un adulte ou d'un adolescent âgé de 16 ans ou plus, responsable et en charge d'eux pendant toute la journée.

**CONFORMÉMENT À NOTRE ENTENTE INTERMUNICIPALE RELATIVE AUX LOISIRS ET À LA CULTURE AVEC LA VILLE DE WARWICK, VOICI LE VISUEL DE LA PROGRAMMATION DE LA BIBLIOTHÈQUE P.-RODOLPHE-BARIL. CETTE PROGRAMMATION EST ENTIÈREMENT GRATUITE!**

### Septembre

Mercredi, 3 septembre de 18 h à 20 h : Atelier d'écriture et d'édition **Mon rêve de Plume** pour passionnés des mots (ado & adulte) 

Vendredi, 5 septembre 18 h 30 : Jeu de groupe **Loups-Garous** (10 ans et +)

Mercredi, 10 septembre 18 h 30 : **Club de lecture** (adulte) 

Vendredi, 12 septembre 13 h 30 : **Rencontre techno**, aide avec tablette/cellulaire (adulte)

Vendredi, 19 sept. 14 h **PÉDAGO!** : **Activité de création** avec éléments de la nature en 3D (5-12 ans)

Samedi, 20 septembre 10 h 30 : **Heure du conte et bricolage** (3-8 ans)

Mercredi, 24 septembre 18 h 30 : **Chill Together!** Pour pratiquer l'anglais dans le plaisir! (adulte)

Vendredi, 26 septembre 18 h :  **Conférence « Des légendes et des lieux »** par Sonia Alain, romancière 

Vendredi, 26 septembre 13 h à 20 h  
 Samedi, 27 septembre 9 h 30 à 12 h 30 :

**Exposition de pièces de poterie** par Monique Verville, céramiste 

Samedi, 27 septembre 10 h :  **Matin Causerie & collations avec notre communauté immigrante!** Pour personnes issues de l'immigration comme les Québécois du coin! (Tout âge)

### Octobre

Mercredi, 1<sup>er</sup> octobre de 18 h à 20 h : Atelier d'écriture et d'édition **Mon rêve de Plume** pour passionnés des mots (ado & adulte) 

Vendredi, 3 oct. 18 h 30 : Conférence « **Des personnages importants de notre histoire warwickoise qui sont tombés dans l'oubli** » par André Moreau

Mercredi, 8 oct. 18 h 30 : **Club de lecture** (adulte)

Vendredi, 10 octobre 13 h 30 **PÉDAGO!** : **Activité de peinture acrylique** (5-12 ans)

Samedi, 11 octobre 10 h 30 : **Heure du conte et bricolage** (3-8 ans) *Attention, cette date diffère de celle indiquée dans le calendrier municipal.*

Vendredi, 17 octobre 13 h 30 : **Rencontre techno**, aide avec tablette/cellulaire (adulte)

**Du 18 au 25 octobre, c'est la Semaine des bibliothèques publiques! Des surprises au rendez-vous!** 

Samedi, 18 octobre 10 h 30 : Spectacle Halloween **Monsieur Petit et le hibou magique** (4-9 ans)

Mercredi, 22 octobre 18 h 30 : **Chill Together with kids! (parent-enfant)**

Samedi, 25 octobre 10 h : Matin **Causerie collations avec notre communauté immigrante!** 

Mercredi, 29 octobre de 18 h à 20 h : Atelier d'écriture et d'édition **Mon rêve de Plume** pour passionnés des mots (ado & adulte) 

Vendredi, 31 octobre dès 13 h : Distribution de **bonbons** d'Halloween! 

### Novembre

Mercredi, 5 novembre 18 h 30 : Conférence-atelier « **Mieux comprendre l'IA (intelligence artificielle) et comment bien l'utiliser** » Apportez votre tablette ou portable!

Vendredi, 7 novembre 14 h **PÉDAGO!** : Activité **Cherche et trouve** les objets cachés! (5-12 ans)

Mercredi, 12 novembre 18 h 30 : **Club de lecture** (adulte) 

Vendredi, 14 novembre 13 h 30 : **Rencontre techno**, aide avec tablette/cellulaire (adulte)

Samedi, 15 novembre 10 h 30 : **Heure du conte et bricolage** (3-8 ans) 

**Du 17 au 23 novembre, c'est la 10<sup>e</sup> édition de la Grande semaine des tout-petits! Des activités spéciales sont organisées pour l'occasion!**

Mercredi, 19 novembre 19 h : **Rencontre avec Valérie Courtemanche**, spécialiste de la communication et la famille! (Pour les parents)

Vendredi, 21 novembre 14 h **PÉDAGO!** **Compétition de casse-têtes** en équipe! (5-12 ans)

Samedi, 22 novembre 10 h 30 : **Fête des tout-petits!** Bricolage écologique/mini-jeu gonflable

Mercredi, 26 novembre 18 h 30 : **Chill Together!** Pour pratiquer l'anglais dans le plaisir! (adulte)

Vendredi, 28 nov. 18 h 30 : « **La vie d'auteur** », conférence/rencontre avec Sonia Alain, autrice 

Samedi, 29 nov. 10 h : Matin **Causerie collations avec notre communauté immigrante!** 



## NOUVEAU COLUMBARIUM À SAINTE-SÉRAPHINE!

Voici le nouveau venu au cimetière. En effet le columbarium de 9 places est maintenant installé. Chaque espace peut contenir deux urnes funéraires.  
Pour plus d'informations Danielle S. Gauthier 819-336-2728



### Lancement Politique MADA

MUNICIPALITÉ AMIE DES AÎNÉS

## SAINTE-SÉRAPHINE

 **Date:** 10 octobre 2025

 **Heure:** 17h00

 **Lieu:** Centre communautaire  
2660, rue du Centre-Communautaire

 Formule 5 à 7

Partenaires

**Invitation au lancement de la politique  
Municipalité amie des aînés (MADA)**  
de Sainte-Séraphine qui aura lieu le 10 octobre  
prochain!

**BIENVENUE À TOUS!**

## MESSAGE DE VOTRE BIBLIOTHÉCAIRE!

Au sujet de notre **concours du club de lecture d'été TD**, il est reporté à **mercredi le 4 septembre 2025**. Les jeunes sont invités à visiter et visionner le sentier des contes qui a été mis à la disposition au début de l'été, près de la Bibliothèque et le centre communautaire de Sainte-Séraphine, dehors. Dès le 4 septembre, ce sera la fin du club de lecture d'été TD 2025. **Bienvenue à tous !**

P.s: je prépare des petites activités pour le mois d'octobre et j'aimerais le faire un samedi en avant-midi . J'apprécierais savoir quel samedi conviendrait en octobre.. Il y aura des jeux, Bingo livres et autres. Bien vouloir m'écrire à : [biblio085@reseaubibliocqlm.qc.ca](mailto:biblio085@reseaubibliocqlm.qc.ca)

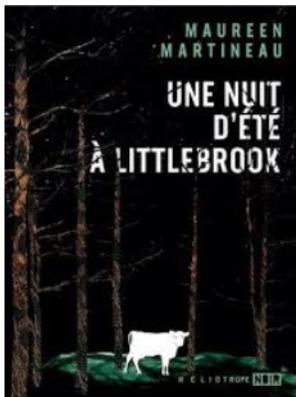
Merci de votre collaboration



## UNE NUIT D'ÉTÉ À LITTLEBROOK

Après vingt ans d'absence, Aude Renaud retourne à *Littlebrook*, un coin reculé de la Montérégie tout près de la frontière américaine. Elle est là pour soutenir sa mère, la mairesse, alors qu'une pénurie d'eau fait monter les hostilités entre la mégaferme Zelter et le conseil municipal. Mais Aude s'est aussi donné une mission secrète : dénoncer les crimes de Rolf Zelter, celui qui l'a autrefois poussée à l'exil. À cette fin, elle donnera en pleine forêt un spectacle où elle a convié le village entier. Pour tendre ce piège, toutefois, elle aura besoin de l'aide d'Aksel, son ami d'enfance qui est aussi le fils de Rolf. Une alliance délicate et incertaine qui donne à son plan des airs de trahison. Au moment où les spots s'allument dans la forêt, un orage se prépare, les esprits s'échauffent, la tension est à son comble. Alors se met en marche le train de la vengeance que personne ne parviendra à arrêter.

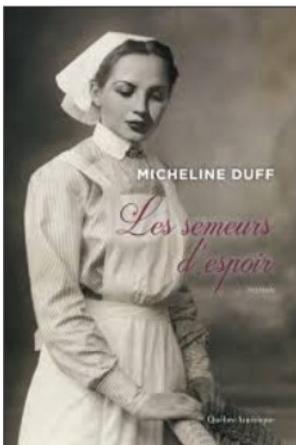
**MAUREEN MARTINEAU** vit à **Tingwick**, dans le **Centre-du-Québec**. Elle est l'autrice maintes fois primée de romans policiers et de romans noirs.



## LES SEMEURS D'ESPOIR

Saviez-vous que dans le fleuve Saint-Laurent, en aval de Québec, il y avait un endroit qui servait de station de quarantaine depuis déjà quelques années? Et oui, Grosse-Île et en 1847. Elle dut exceptionnellement accueillir près de quatre cents navires en provenance d'Europe, remplis d'Irlandais dont un grand nombre souffraient de dysenterie et de typhus. La misère, l'épidémie et la mort se répandirent, comme jamais auparavant, sur la petite île, de même que dans les villes environnantes. À travers une intrigue fictive, mais greffée sur des faits historiques réels et bien documentés, un médecin et une infirmière deviendront de véritables semeurs d'espoir. Pierre et Antoinette n'hésiteront pas à venir s'y dévouer corps et âme. Chacun à sa manière, en compagnie de nombreux Canadiens français d'une générosité légendaire et anonyme, ils s'emploieront non seulement à sauver des vies, mais ils tenteront de soulager les souffrances et d'améliorer le sort de ces immigrants. Hélas! Ils devront parfois en payer eux-mêmes le prix.

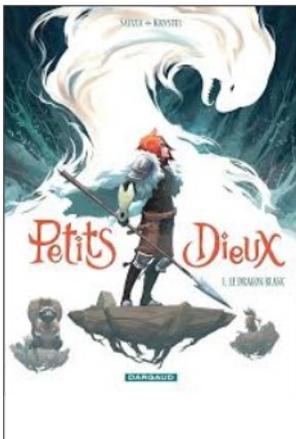
Une histoire qui ne laissera aucun lecteur indifférent!



## PETITS DIEUX. 1, Le Dragon blanc

Dans une forêt habitée par des créatures magiques, l'apparition d'un dragon de feu blanc menace la réalité du monde, dévoré peu à peu par le monstre. Une guerrière prête à tout pour le vaincre croise le chemin d'un rat et d'une fée qui ne peuvent pas quitter les lieux et semblent voués à disparaître, accompagnés dans leur périple par un raton laveur au grand cœur.

Bandes dessinées fantastiques



# RENTRÉE SCOLAIRE: RÈGLES EN VIGUEUR!



## Rentrée scolaire 2025 :

### Rappels de sûreté pour les étudiants et les conducteurs.

Le retour en classe est à nos portes ! Alors que les élèves font leur rentrée au cours des prochaines semaines, le Service de police tient à souhaiter à chacun une rentrée en sûreté et à faire-part de quelques rappels à l'ensemble de la collectivité.

Les élèves prendront le chemin de l'école en autobus, à pied, et à vélo, nombre d'entre eux pour la première fois depuis un bon bout de temps.

Gardez à l'esprit ces conseils pratiques pour la rentrée:

La période du retour en classe peut être stressante pour plusieurs élèves. Inculquez aux enfants les bases de la sécurité routière, montrez-leur comment traverser la rue en sûreté et à faire attention aux véhicules venant en sens inverse.

Conducteurs: soyez vigilants, compte tenu de la présence accrue dans nos rues d'autobus scolaires, de piétons, de jeunes cyclistes et autres usagers de la route. Ralentissez en zone scolaire et soyez prêt à vous arrêter à tout moment. Les enfants ne sont pas toujours conscients de la circulation routière; Respectez les signaux d'autobus scolaires. Arrêtez-vous toujours dans les deux directions sur un chemin sans terre-plein central lorsqu'un autobus scolaire est arrêté et que ses feux clignotent. Le non-respect de cette loi peut entraîner des amendes, ainsi que six à neuf points d'inaptitude. Soyez prudent aux passages piétonniers — sachez comment ils fonctionnent, et respectez leur emploi.



Piétons et jeunes cyclistes: dans la mesure du possible, empruntez les trottoirs ou les voies cyclables.

Traversez la rue aux intersections, soyez attentif à la circulation, et n'avancez que lorsque la voie est libre.

À vélo, portez toujours un casque et descendez de votre vélo pour traverser la chaussée.

Respectez les directives des brigadiers adultes, des patrouilles de traverse étudiantes et du chauffeur d'autobus scolaire.

La haine n'a pas sa place dans notre collectivité. Discutez avec vos élèves de sûreté à l'école et de l'importance de signaler à la police les incidents motivés par la haine.

Ils sont le cœur de notre événement et toujours aussi dévoués.

Merci à nos bénévoles, encore une fois cette année, d'avoir embarqué avec nous dans cette belle folie !

Une 4e édition plus que réussie et c'est grâce à vous tous.

Merci de faire vibrer Sainte-Séraphine avec nous. Sans vous, il serait impossible d'organiser un événement aussi sur la coche !



## MERCI À NOS COMMANDITAIRES

### DIAMANT



### OR

### ARGENT

### BRONZE



# Une équipe humaine et dévouée à votre santé est là pour vous.

## TRANSFÉRER VOS ORDONNANCES, C'EST SIMPLE\* :

 819 363-3000

 En succursale

 En ligne

\*Des conditions s'appliquent.

## SERVICE DE CASIER INTELLIGENT

 Contactez-nous pour passer votre commande durant les heures d'opération de la pharmacie.



de 7 h à 22 h  
du lundi au  
vendredi

de 7 h à 19 h  
le samedi et  
dimanche

## LIVRAISON GRATUITE\*\*

les mercredis et vendredis, en après-midi.

\*\*Certaines conditions s'appliquent.

## Jean-François Leclerc

21, rue Comeau, Kingsey Falls

## Pharmaciens dans l'âme

Lundi au vendredi: 9h à 18h

Samedi et dimanche: Fermé



Pharmaciens-propriétaires affiliés à 

# Les pharmaciens sont les seuls responsables de l'exercice de la pharmacie.



Le presbytère de Sainte-Séraphine a été construit en 1915. Dans ce lieu pittoresque, nous offrons quatre chambres avec lit queen à louer. Chacune d'elles a un frigidaire et donne accès à un salon, une salle de bain communautaire et un accès gratuit au wifi.

**POUR RÉSERVATION HÉBERGEMENT 819-552-4170 OU 819-336-3200 / 100\$/nuît**

## L'éch( )) Municipal

Votre journal est maintenant imprimé en noir et blanc, sauf la page couverture et le calendrier, saviez-vous que vous pouvez le consulter en tout temps en couleur sur le site web de votre municipalité?

Voici le lien: <https://www.munsainteseraphine.ca/fr/vie-municipale/bulletin-municipal-l-echo/>

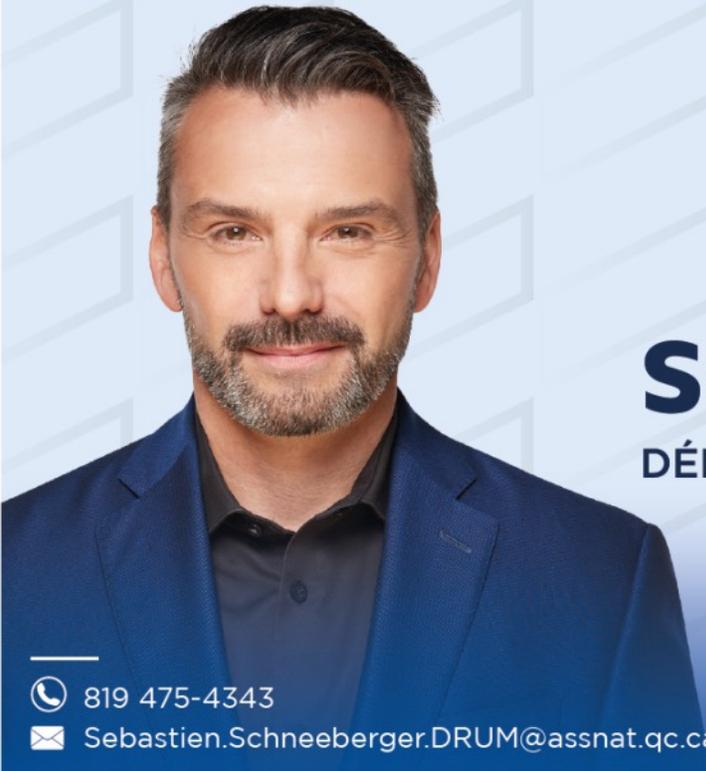
## L'éch( )) Municipal **AFFICHEZ-VOUS!**

Voici nos tarifs:

- Carte d'affaires: 10\$ par mois ou 100\$ par année (3,5" x 2")
- Demi-page: 20\$ par mois ou 200\$ par année (4" x 8")
- Page complète: 25\$ par mois ou 250\$ par année



ASSEMBLÉE  
NATIONALE  
DU QUÉBEC



# Sébastien SCHNEEBERGER

DÉPUTÉ DE DRUMMOND-BOIS-FRANCS

819 475-4343

Sebastien.Schneeberger.DRUM@assnat.qc.ca

235, rue Heriot bur. 470  
Drummodville, J2C 6X5

**DEGRANDPRÉ**

PUITS - POMPES - TRAITEMENT D'EAU

<b>DRUMMONDVILLE</b> 5224, BOUL. ST-JOSEPH (QC) J2A 3V9 819 472-3286	<b>VICTORIAVILLE</b> 389, BOUL. DES BOIS-FRANCS N. (QC) G6P 1G8 819 751-3286	<b>WARWICK</b> 1, ROUTE 116 E. (QC) J0A 1M0 819 358-3950	<b>QUÉBEC</b> 418 660-4751
---	---	---	-------------------------------

ENCOURAGEONS LOCAL, ACHETONS LOCAL !

**Lumicom**

FABRICATION - RÉPARATION  
ENSEIGNE ÉLECTRONIQUE

T: 819 752-9257 ▶ F: 819 752-3984

850, de l'Acadie, Victoriaville, Qc, G6T 1V1

Lumicom icône icotronic icopanel ENSEIGNES  
ALCOOL

info@lumicom.ca ▶ www.lumicom.ca

CLAUDE ET JEAN LACHARITÉ

• LES MARCHÉS •

**Tradition**

OUVERT 7 JOURS / 7 DE 7h à 21h

Tél.: (819) 353-3050

1227, Principale - St-Albert Qc J0A 1E0

AGENCE  
**SAQ**  
VINS ET SPIRITUEUX

**Un Goût de Miel**

Miellerie & Prêt-À-Manger

NATHALIE MASSÉ  
Propriétaire

ungoutdemiel.ca

662, Rang des Chalets,  
Sainte-Clotilde-de-Horton

819 806-7646

info@ungoutdemiel.com

# Gérez vos finances en ligne comme une pro

Paiements, placements, financement, assurances et bien plus

Partout et en tout temps, sur l'appli mobile et en ligne

[desjardins.com/accesd](https://desjardins.com/accesd)

 **Desjardins**

# DU 7 AU 12 SEPTEMBRE À SAINTE-SÉRAPHINE

## LA COLLECTE DES DÉCHETS VOLUMINEUX



Pour les déchets volumineux, mettre au bord du chemin le dimanche, un camion passera une seule fois entre le lundi et le vendredi

Les déchets volumineux sont tous les articles qui meublent votre résidence et qui ne peuvent pas être déposés dans vos bacs. Tous les objets ramassés seront malheureusement enfouis.

### Comment procéder?

- 1- Favorisez la vente, le don ou la réparation.
- 2- Si l'objet doit être jeté, identifiez une collecte sur [Gestria.ca](https://gestria.ca) ou le bon point de dépôt.
- 3- Le dimanche correspondant au début de la semaine de la collecte, placez les objets au bord de la rue.



#### MATIÈRES ACCEPTÉES

- \* Matelas et sommiers
- \* Meubles
- \* Accessoires de jardin
- \* Tapis décoratifs
- \* Piscines hors-terre: accessoires et pompes
- \* Tondeuses et souffleuses (sans moteur à essence)
- \* Réservoirs vides et non contaminés
- \* Branches d'arbres (paquets de 24 po de diamètre et de 3 pieds de long: 3 paquets par collecte.

#### MATIÈRES REFUSÉES

- \* Résidus CRD (résidus de construction, de rénovation et de démolition)
- \* Pièces de voiture et pneus
- \* Matériel et accessoires informatiques et électroniques
- \* Appareils réfrigérants.
- \* Pierres, béton, céramique, pneus, résidus agricoles.

#### Attention:

à Cause des gaz contenus à l'intérieur, les appareils réfrigérants sont extrêmement polluants. Pour s'en départir, direction l'écocentre. Un frigo à la poubelle est aussi nocif pour l'environnement qu'une voiture parcourant 17,500 km.

# BUREAU MUNICIPAL

2660, rue du Centre-Communautaire  
Sainte-Séraphine (Québec) J0A 1E0  
[info@munsainteseraphine.ca](mailto:info@munsainteseraphine.ca)  
[dg@munsainteseraphine.ca](mailto:dg@munsainteseraphine.ca)



Téléphone: 819-336-3200  
[www.munsainteseraphine.ca](http://www.munsainteseraphine.ca)

## HEURES D'OUVERTURE

Lundi de 9h à 12h  
Mardi, mercredi et jeudi de 9h à 12h et de 13h à 16h

## MEMBRES DU CONSEIL

Maire	David Vincent	819-470-9976
Conseiller no 1	Justin Allard	819-816-0347
Conseiller no 2	Alexandre Talbot	819-336-3831
Conseiller no 3	Sylvain Plante	819-336-5215
Conseillère no 4	Sarah Pelletier	819-816-3999
Conseillère no 5	Nathalie Leblanc	819 363-2177
Conseiller no 6	Charles Martin	418-624-2902

## ORGANISATION MUNICIPALE

Suzie Constant	Directrice générale <a href="mailto:dg@munsainteseraphine.ca">dg@munsainteseraphine.ca</a>	819-336-3200 819-352-0276 (cell)
Sandrine Côté	Inspecteur en bâtiment <a href="mailto:Sandrine.Cote@mrcarthabaska.ca">Sandrine.Cote@mrcarthabaska.ca</a>	819-752-2444 poste 4248 (sur rendez-vous seulement)
Guy Ferland	Inspecteur en voirie <a href="mailto:voirie@munsainteseraphine.ca">voirie@munsainteseraphine.ca</a>	819-471-2424
Danielle Spénard	L'Écho municipal et réseau <a href="mailto:info@munsainteseraphine.ca">info@munsainteseraphine.ca</a>	819-817-1113
Guylaine Laroche	 Bibliothèque <b>MERCREDI de 15h à 19h</b>	819-336-3200

## SERVICES D'URGENCE

Service incendie, urgence 911      Info Santé 811      Police: 819-752-4545

## LOCATION DE SALLE, TABLES ET BANCS

Salle: - de 4 hrs:100\$/+ de 4hrs: 225\$      Terrain de balle: 100\$  
Montage de la salle 60\$      Table: 3\$/chacune      Bancs: 1\$/chacun



# SEPTEMBRE 2025

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
	<b>1</b> Fête du Travail bureau fermé  COMPOST	<b>2</b> CONSEIL MUNICIPAL 19H00	<b>3</b>  BIBLIO de 15h 00 à 19h00	<b>4</b>	<b>5</b>  RECYCLAGE	<b>6</b>
<b>7 *</b> Bureau Fermé 	<b>8</b> Bureau Fermé	<b>9</b> Bureau Fermé	<b>10</b> Bureau Fermé  BIBLIO de 15h 00 à 19h00	<b>11</b> Bureau Fermé	<b>12</b> Bureau Fermé	<b>13</b>
<b>14</b>	<b>15</b>  COMPOST  DÉCHET	<b>16</b>	<b>17</b>  BIBLIO de 15h 00 à 19h00	<b>18</b>  PLASTIQUE AGRICOLE	<b>19</b>  RECYCLAGE	<b>20</b>
<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b>  BIBLIO de 15h 00 à 19h00	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>27</b>
<b>28</b>	<b>29</b>  COMPOST	<b>30</b>				



**\* Pour les déchets volumineux, mettre au bord du chemin le dimanche, un camion passera une seule fois entre le lundi et le vendredi.**